

Projekt „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

Umowa nr RR.272.....2023 – wzór

zawarta w dniu .....r. pomiędzy:

**Miastem Jelenia Góra**, Pl. Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra, posiadającym numer identyfikacyjny NIP 611-000-38-99, REGON 230821523 reprezentowanym przez:

**Prezydenta Miasta Jeleniej Góry – Jerzego Łuźniaka**

przy kontrasygnacie

**Skarbnika Miasta Jeleniej Góry – Jacka Kopcia**

zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....  
z siedzibą .....,  
posiadającą numer identyfikacyjny NIP: ....., REGON: .....,  
zwaną/-ym dalej „**Wykonawcą**”.

**Wartość zamówienia jest niższa od kwoty, o której mowa w art. 2 ust. 1 pkt.1) ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.), wobec czego przepisów ustawy Pzp nie stosuje się, zamówienie udzielane jest na zasadach określonych w art. 44 ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634 z późn. zm.). Umowa zostaje zawarta w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr **RR.271.17.2023**, przeprowadzonego w oparciu o zasadę konkurencyjności.**

## § 1

### Przedmiot umowy

1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja zagranicznej podróży dla 10 przedstawicieli Miasta Jelenia Góra do Akureyri (Islandia), organizowanej w ramach współpracy bilateralnej obu miast w ramach projektu „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej

**Projekt „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”**

Górze!”, dofinansowanego ze środków Mechanizmu finansowego EOG na lata 2014-2021 (Program Rozwój Lokalny) oraz środków budżetu państwa.

2. Kompleksowa usługa, o której mowa w ust. 1, polega na:
  - 1) rezerwacji, zakupie i dostawie biletów lotniczych,
  - 2) organizacji bezpośredniego transportu na lotnisko i z lotniska,
  - 3) zakupie polis ubezpieczeniowych (polisa turystyczna grupowa) dla uczestników podróży.
3. Przedmiot Umowy świadczony będzie zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia określonym w Zapytaniu ofertowym oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy złożoną w postępowaniu nr RR.271.17.2023, będących integralną częścią niniejszej Umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia do wykonania przedmiotu umowy oraz że posiada wiedzę, doświadczenie i kwalifikacje niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się dochować należytej staranności przy wykonywaniu przedmiotu niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia wszelkiej szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, chyba, że szkoda jest wynikiem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi winy.

## **§ 2**

### **Termin realizacji umowy**

1. Przedmiot Umowy realizowany będzie od dnia zawarcia Umowy do dnia 16.11.2023 r., przy czym przylot na lotnisko Reykyavik lub Keflavik (Islandia) ma nastąpić 13.11.2023 r., a wylot z lotniska Reykyavik lub Keflavik (Islandia) ma nastąpić 16.11.2023 r.
2. W przypadku jeśli świadczenie usługi transportu, rozpoczętej w dniu 16.11.2023 r. zakończy się w dniu 17.11.2023 r., czas obowiązywania umowy zostaje przedłużony do dnia 17.11.2023 r.

## **§ 3**

### **Obowiązki Wykonawcy**

1. W ramach realizacji przedmiotu umowy Wykonawca ma zapewnić Zamawiającemu:
  - 1) rezerwację, zakup i dostawę biletów lotniczych w opcji tam-powrót na trasie:
    - lotnisko wylotu - Reykjavik lub Keflavik (Islandia) oraz
    - Reykyavik lub Keflavik (Islandia) – lotnisko powrotu,

**Projekt „Żyj, mieszkaaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”**

- lotnisko wylotu/powrotu nie może się znajdować w odległości większej niż 350 km od Jeleniej Góry,
- lot bezpośredni, bez przesiadek,
- bilety lotnicze w klasie ekonomicznej,
- bilet ma obejmować 1 szt. bagażu rejestrowanego (bagaż główny, odprawiany, min. 20 kg) oraz 1 szt. bagażu podręcznego na każdego uczestnika wyjazdu.

Cena biletu powinna obejmować łącznie wszystkie opłaty lotniskowe, bagażowe, manipulacyjne i inne przewidziane przez przewoźnika realizującego usługę lotniczą oraz przez Wykonawcę.

Wykonawca jest zobowiązany do zakupu i dostarczenia biletów do Zamawiającego drogą elektroniczną, w terminie co najmniej na 1 dzień roboczy przed planowanym terminem wylotu. Lista uczestników zostanie przekazana Wykonawcy nie później niż 7 dni przed terminem wylotu,

- 2) organizacji bezpośredniego transportu z Jeleniej Góry (miejsce wskazane przez Zamawiającego) na lotnisko wylotu oraz z lotniska powrotu do Jeleniej Góry (do miejsca wskazanego przez Zamawiającego).

Wyjazd z Jeleniej Góry na lotnisko musi nastąpić o godzinie uwzględniającej rezerwę czasową na dopełnienie wszystkich formalności związanych z odprawą lotniskową.

- 3) zakupu polis ubezpieczeniowych (polisa turystyczna grupowa) dla uczestników podróży z opcją ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW), kosztów leczenia (KL) oraz OC w okresie od dnia wyjazdu z Jeleniej Góry do dnia powrotu do Jeleniej Góry. Polisa może być zawarta wyłącznie z Towarzystwem Ubezpieczeń oferującym bezgotówkowe rozliczenie kosztów leczenia na Islandii.

Minimalna wartość KL – 100 000 EUR, NNW min. 50 000 zł, OC min. 50 000 zł.

2. Wykonawca zobowiązuje się poinformować Zamawiającego o pojawieniu się jakichkolwiek okoliczności zagrażających należytemu lub terminowemu wykonaniu Umowy, niezwłocznie po ich rozpoznaniu.

#### **§ 4**

##### **Wynagrodzenie i warunki płatności**

1. Za należyte wykonanie całości przedmiotu umowy w terminie określonym zgodnie z § 2 Wykonawcy przysługuje ryczałtowe wynagrodzenie brutto w wysokości:

**Projekt „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”**

- ..... PLN (słownie: .....),  
w tym podatek VAT\*, zgodnie z ofertą Wykonawcy.
2. Kwota, o której mowa w ust. 1 i jest górną granicą zobowiązań, jaką Zamawiający może zaciągnąć na podstawie zawartej Umowy. Wynagrodzenie ma charakter ryczałtowy i zawiera wszelkie niezbędne koszty poniesione przez Wykonawcę związane z należyтым wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy.
  3. Podstawą wystawienia faktury/rachunku będzie protokół odbioru umowy podpisany przez osobę upoważnioną ze strony Zamawiającego do odbioru przedmiotu umowy.
  4. Protokół odbioru zostanie podpisany w terminie do 3 dni roboczych od zakończenia wykonania przedmiotu umowy.
  5. Zapłata należności za wykonanie przedmiotu umowy, w wysokości wskazanej w ust. 1, zostanie dokonana w terminie do 21 dni od daty złożenia w siedzibie Zamawiającego, Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra, pokój 209, oryginału faktury/rachunku, wystawionej zgodnie z przepisami obowiązującego prawa oraz zapisami niniejszej umowy. Faktura może również zostać wystawiona i przekazana w formie elektronicznej na adres e-mail: ewojciechowska@jeleniagora.pl.
  6. Dane do faktury/rachunku:
    - 1) Nabywca: Miasto Jelenia Góra, pl. Ratuszowy nr 58, 58-500 Jelenia Góra, NIP 611-000-38-99.
    - 2) Odbiorca/Płatnik: Urząd Miasta Jelenia Góra, pl. Ratuszowy nr 58, 58-500 Jelenia Góra.
  7. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zostanie przekazane na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze ..... prowadzony w banku .....
  8. Rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w niniejszej umowie może być zmieniony tylko poprzez aneks do umowy podpisany przez strony umowy.
  9. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego płatnika.
  10. W przypadku opóźnienia terminu płatności Wykonawca ma prawo do naliczenia odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia w zapłacie.
  11. Zamawiający oświadcza, że płatność za wykonaną usługę odbywać się będzie z uwzględnieniem mechanizmu podzielonej płatności zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług - art. 108a-108d (Dz. U. z 2022 r. poz. 931 z późn. zm.).
  12. Wykonawca oświadcza, że jest/nie jest czynnym płatnikiem podatku od towarów i usług.

Projekt „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”

## § 5

### Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach rażącego naruszania warunków niniejszej umowy przez Wykonawcę, a w szczególności w przypadku:
  - 1) wykonywania przedmiotu umowy w sposób niezgodny z jej postanowieniami,
  - 2) niestosowania się do poleceń lub wytycznych Zamawiającego związanych ze sposobem wykonania niniejszej umowy.
2. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w przypadku odwołania wydarzenia przez organizatora wizyty po stronie islandzkiej (gmina Akureyri) lub braku możliwości wjazdu do danego kraju dla obcokrajowców, bądź konieczności odbycia kwarantanny w danym kraju, w związku z pandemią koronawirusa SARS-CoV-2 i wywołanej nim choroby COVID-19 w terminie do 7 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach wskazanych powyżej.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 1-3 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

## § 6

### Kary umowne

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. W przypadku rozwiązania umowy lub odstąpienia od niej przez którąkolwiek ze stron z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Zamawiający ma prawo potrącenia kary umownej z należnego Wykonawcy wynagrodzenia, na co Wykonawca wyraża zgodę.
4. Kara umowna będzie nakładana w formie noty obciążeniowej, bez konieczności przedniej notyfikacji czy reklamacji.

**Projekt „Żyj, mieszkaaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”**

5. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wartość należnych kar umownych.
7. Postanowienia dotyczące kar umownych mają charakter autonomiczny, to znaczy obowiązują one nadal pomimo rozwiązania umowy, odstąpienia od umowy lub jej wygaśnięcia.

## **§ 7**

### **Ochrona danych osobowych**

1. W przypadku, gdy czynności wykonywane na podstawie niniejszej umowy wyczerpywałyby znamiona przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 13. ust.1. i ust.2. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Dz.U.UE.L.2016.119.1 (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej „RODO”, informujemy, że:
  - 1) Administratorem danych osobowych jest Gmina – Miasto Jelenia Góra z siedzibą: Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra reprezentowana przez Prezydenta Miasta Jeleniej Góry;
  - 2) Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych i realizacją praw z tym związanych w następujący sposób: pisemnie na adres – Urząd Miasta Jelenia Góra, Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra; osobiście w w/w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra; telefonicznie pod nr tel. 75-75-49-860 lub poprzez pocztę elektroniczną na adres: [iodo\\_um@jeleniagora.pl](mailto:iodo_um@jeleniagora.pl).
2. Dane przetwarzane będą wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy. Podstawą prawną tego przetwarzania jest:
  - 1) art. 6. ust. 1 lit. b) RODO, tj. przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą;
  - 2) art. 6 ust.1 pkt. f) RODO, tj. realizacja prawnie uzasadnionego interesu Administratora, jakim jest ustalenie, dochodzenie i obrona przed roszczeniami wynikającymi z umowy.
3. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi zapewniającym ochronę przetwarzanych danych, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami art. 36 – 39

**Projekt „Żyj, mieszkaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”**

ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014, poz. 1182 z późn. zm.), oraz spełnia wymagania określone w przepisach, o których mowa w art. 39a tej ustawy. W zakresie przestrzegania tych przepisów Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.

## **§ 8**

### **Osoby do kontaktu**

1. Osobą odpowiedzialną ze strony Zamawiającego za realizację niniejszej umowy jest:  
....., e-mail ....., tel.  
.....
2. Osoba wymieniona w ust. 1 uprawniona jest do uzgadniania form i metod wykonywania przedmiotu umowy, określania wytycznych, formułowania uwag, wyjaśnień i informacji oraz podejmowania innych niezbędnych działań koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.
3. Osobą odpowiedzialną ze strony Wykonawcy za realizację niniejszej umowy jest:  
....., e-mail ....., tel.  
.....
4. Bieżące ustalenia związane z realizacją umowy mogą być przez strony dokonywane za pośrednictwem poczty elektronicznej.
5. Zmiana osób upoważnionych do kontaktu nie stanowi zmiany umowy i nie wymaga zawarcia aneksu.
6. Wykonawca jest zobowiązany na bieżąco udzielać Zamawiającemu informacji o realizacji zamówienia, w szczególności jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich trudnościach, zagrożeniach dla należytego i terminowego wykonania zadań wynikających z niniejszej umowy. Wykonawca jest również zobowiązany poinformować Zamawiającego o dokonaniu rezerwacji biletów.

## **§ 9**

### **Dopuszczalne zmiany umowy**

1. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy, z wyłączeniem zmian, o których mowa w § 8 ust. 5, wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Projekt „Żyj, mieszkaaj, pracuj w Jeleniej Górze!”, dofinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego EOG 2014-2021 w ramach programu „Rozwój Lokalny”

2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy w zakresie terminu jej realizacji, o którym mowa w § 2 ust. 1 umowy, w przypadku dokonania zmiany terminu wydarzenia przez jego Organizatora.

## § 10

### Prawa i obowiązki stron

Wykonawca nie może bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego przenieść praw i obowiązków wynikających z umowy na rzecz osób trzecich.

## § 11

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz innych ustaw.
2. Ewentualne spory, jakie mogą wyniknąć z realizacji umowy, strony poddają rozstrzygnięciu Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
4. Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania przez ostatnią ze Stron.

Wykonawca

Zamawiający

.....

.....

*\* jeśli dotyczy*